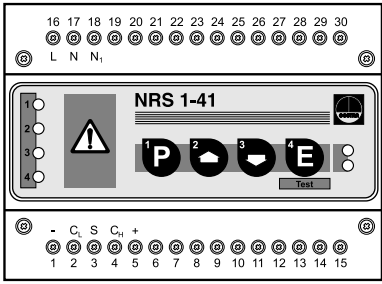


Ausführung: Steuergerät mit periodischem Selbsttest im Zusammenhang mit NRG 16-41/17-41/19-41
Exécution: Appareil de commande avec contrôle périodique automatique en combinaison avec NRG 16-41/17-41/19-41

Einsatzbereich: Dampf- und Heisswasseranlagen
Utilisation: Installations de vapeur et d'eau surchauffée

Zulässige Umgebungstemperatur: 0°C bis 55°C
Température amb. max. admissible: 0°C à 55°C

Gerätebeschreibung/Description de l'appareil

Hochwasserstandsicherung NRS 1-41b Niveau trop haut NRS 1-41b	Beschreibung Description	Technische Daten Données techniques
	<p>Relais-Abschaltverzögerung Ausgang «HW-Alarm» 3s (optional bis 25s)</p> <p>Anzeige- und Bedienelemente Vier Taster Parametrierung/«Test» Eine rote LED für «HW-ALARM» Drei rote LED Multifunktion Eine rote LED «BUS-STATUS» Eine grüne LED «BETRIEB» Ein Kodierschalter, 10-polig, 7 Pole für Node ID, 3 Pole für Baudrate</p> <p>Temporisation de coupure du relais Sortie «alarme niveau haut» 3s (option jusqu'à 25s)</p> <p>Éléments d'indication et de commande Quatre touches ajustage/«Test» Une LED rouge pour «NH-ALARME» Trois LED rouges fonction multiple Une LED verte «SERVICE» Un bouton de codage, 10 pôles, 7 pôles pour Node ID, 3 pôles pour Baudrate</p>	<p>Interner Selbsttest Zyklisch alle 3 Sekunden</p> <p>Prüfung Ausgangsrelaiskontakte Zyklisch alle 6 Stunden</p> <p>Netzspannung 230 V +/- 10%, 50/60 Hz 115 V +/- 10%, 50/60 Hz (Option)</p> <p>Leistungsaufnahme 10 VA</p> <p>Ansprechempfindlichkeit Ab 0,5 µs/cm bei 25°C</p> <p>Schutzart Gehäuse: IP 40 nach DIN EN 60529 Klemmleiste: IP 20 nach DIN EN 60529</p> <p>Gehäusewerkstoff Frontplatte: Polycarbonat, grau Gehäuse: Polycarbonat, schwarz</p> <p>Gewicht ca. 0,8 kg</p> <p>Test automatische interne Cyclique toutes les 3 secondes</p> <p>Test contacts de sortie des relais toutes les 6 h</p> <p>Alimentation 230 V +/- 10%, 50/60 Hz 115 V +/- 10%, 50/60 Hz (Option)</p> <p>Puissance 10 VA</p> <p>Sensibilité dès 0,5 µs/cm à 25°C</p> <p>Protection corps IP 40 selon DIN EN 60529 barre à bornes selon DIN EN 60529</p> <p>Matière du boîtier Panneau frontal Polycarbonat gris Corps Polycarbonat noir</p> <p>Poids env. 0,8 kg</p>

- Merkmale:**
- Prüfkennzeichen TÜV SWB/SHWS 07-403
EG BAF-MUC 0202103881 002
 - Hochwasserstandsicherung «Besondere Bauart»
im Zusammenhang mit Niveauelektrode
NRG 16-41/NRG 17-41/NRG 19-41
 - Gerätekombination erfasst den maximalen Wasserstand

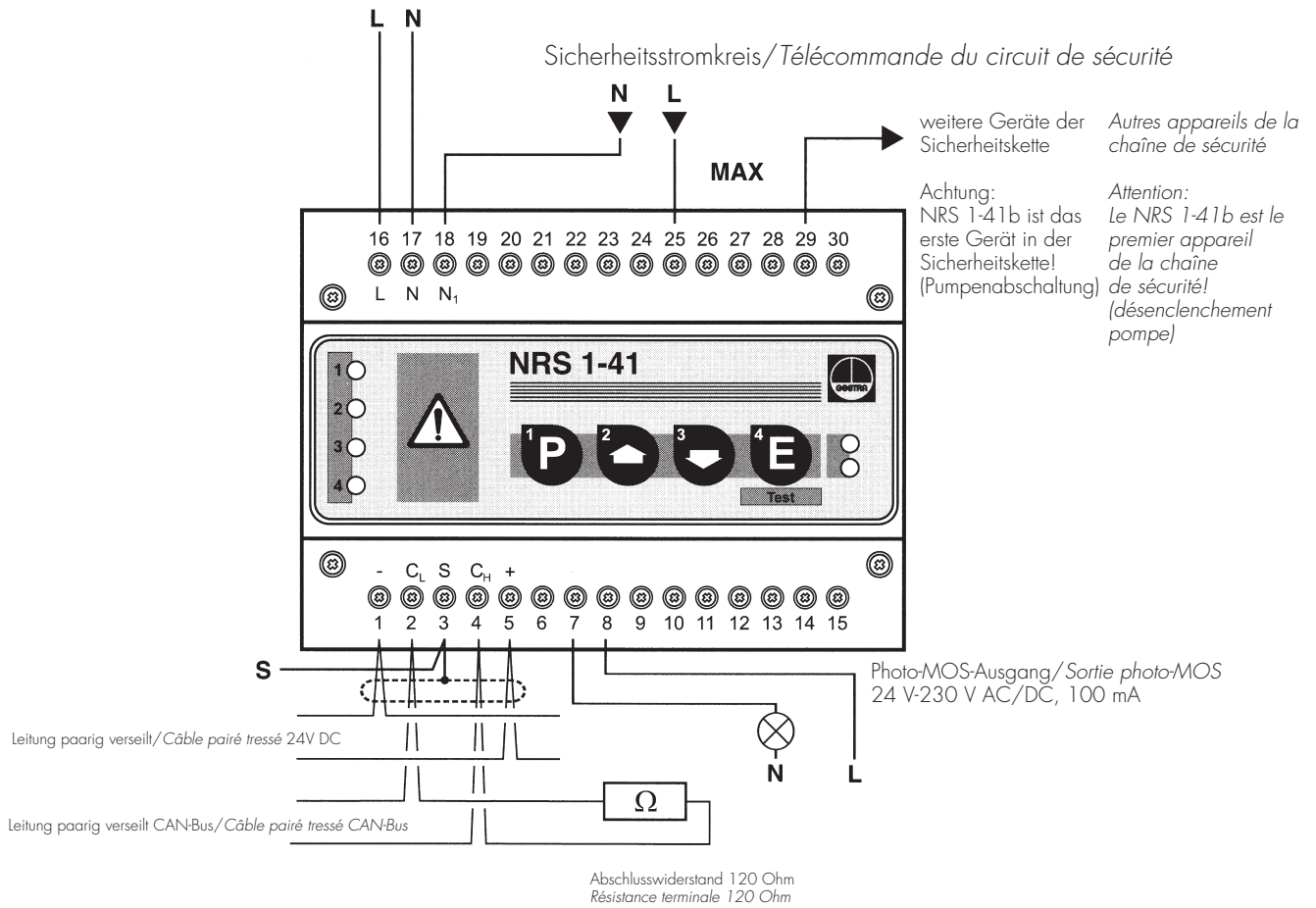
- Particularités:**
- Homologation TÜV SWB/SHWS 07-403
EG BAF-MUC 0202103881 002
 - Système pour sécurité niveau trop haut «construction particulière» en connection avec l'électrode
NRG 16-41/NRG 17-41/NRG 19-41
 - La combinaison détecte le niveau trop haut dans des installations de vapeur et eau chaude

Ausschreibungstext: Libellé de soumission:

Hochwasserstandsicherung
Limiteur de niveau d'eau haut

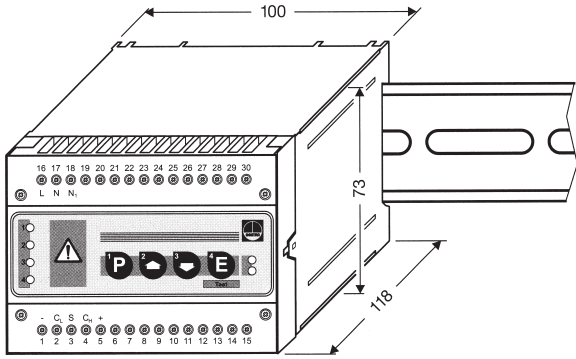
Fig. NRS 1-41b

Anschlussplan / Schéma de raccordement



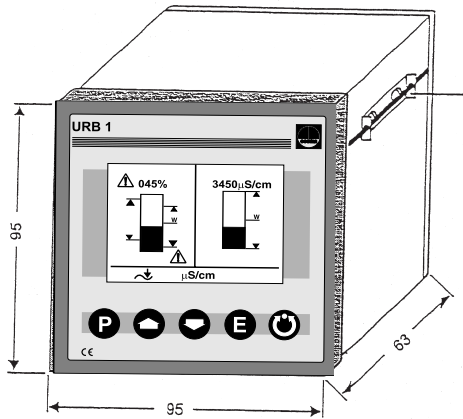
Masse/Dimensions

NRS 1-40b, NRS 1-41b, NRS 1-42b, NRR 2-40b, NRS 2-40b, LRR 1-40



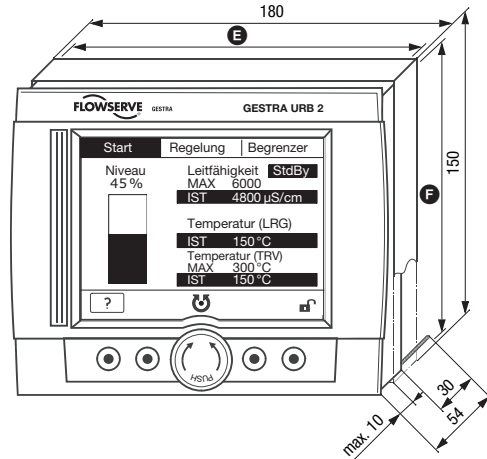
URB 1e

MAX 55 °C
 %
 MAX 95 %
 IP 54
 CE



URB 2e

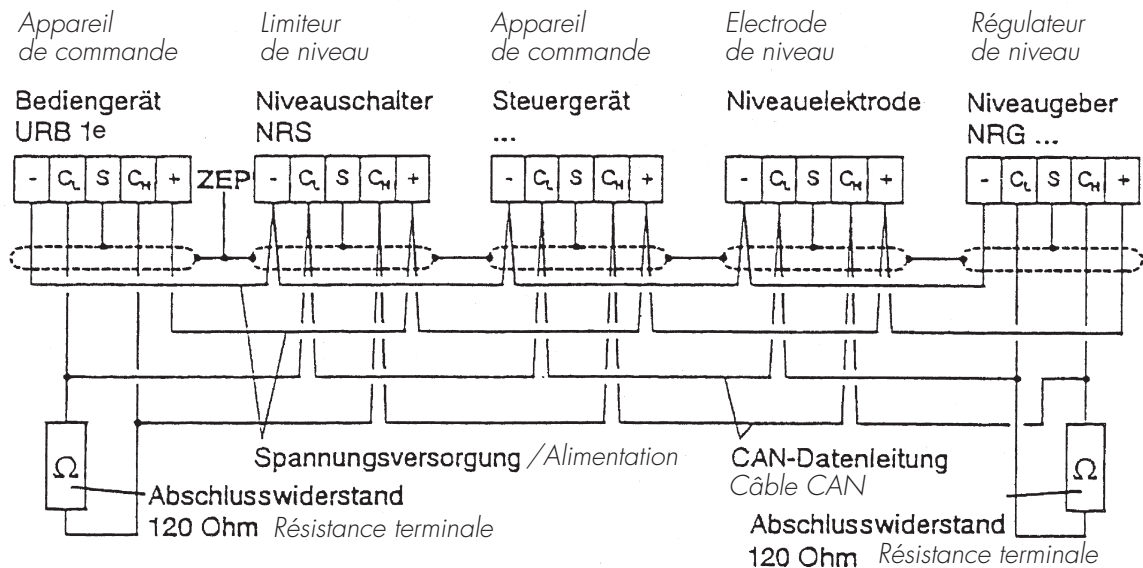
MAX 55 °C
 %
 MAX 55 %
 IP 54
 CE



E	F
[mm]	[mm]
174	145

Segmentlänge [m] Longueur des segments [m]	Paarzahl und Leitungsquerschnitt [mm ²] Nombre de paires et section du câble [mm ²]
bis/à 300	2x2x0,34
300 bis/à 600	2x2x0,5
600 bis/à 1000	2x2x0,75

Anschlussplan
Schéma de raccordement



- Unbedingt Bus-Kabel verwenden
- Busverbindung unbedingt in Linie und nicht in Stern verdrahten
- Abschlusswiderstände 120 Ω am ersten und letzten Gerät einsetzen
- Alle Node-ID's sind werkseitig eingestellt. Korrekturen nur erforderlich, wenn mehrere Geräte gleichen Typs im Bus betrieben werden
- Bei der Wassermangelsicherung muss die 2. Elektrode immer eingestellt werden
- Relaiskontakte der Niveauschalter für Wassermangel (NRS 1-40b) und Hochwasseralarm (NRS 1-41b) müssen immer die ersten Kontakte im Stromkreis sein
- Klemme N1 muss immer angeschlossen werden
- Polarität bei der Spannungsversorgung +/- und der Datenleitung C_L und C_H beachten
- Blinken der 3. LED am NRS 1-40b kann auf nicht ordnungsgemässen Anschluss der Schirme an den zentralen Erdungspunkte ZEP hinweisen
- Evtl. HF Entstörung der Spannungsversorgung
- Evtl. HF Entstörung des CAN-Buskabels

- Il est indispensable d'utiliser des câbles Bus
- La connection Bus doit impérativement se faire en ligne et non en étoile
- Les résistances 120 Ω sont à placer sur le premier et le dernier appareil
- Toutes les identifications Node sont ajustées en usine. es corrections sont uniquement nécessaires si vous utilisez plusieurs appareils du même type sur le Bus
- La 2^e électrode du niveau bas doit toujours être ajustée
- Les contacts de relais pour niveau trop bas (NRS 1-40b) et alarme niveau trop haut (NRS 1-41b) doivent toujours être les premiers raccordés dans le circuit
- La borne N1 doit toujours être raccordée
- Faire attention à la polarité +/- d'alimentation en courant et au câble de transmission C_L et C_H
- Quand le 3^e LED de l'NRS 1-40b clignote il est possible que le raccord du blindage à la prise de terre ZEP n'est pas correct
- Evtl. antiparasitage HF de l'alimentation
- Evtl. antiparasitage HF du câble de transmission CAN